



KUVENDI I KOMUNËS – GJILAN
Zyra e Prokurimit –Dt. 24/06/2011



KËRKESË PËR KUALIFIKIM
Punë me koncesion
PROCEDURË E NEGOCUAR

Në bazë të nenit 40 të Ligjit Nr. 03/L-241 për Prokurimin Publik në Kosovë, konform nenit 23 të Ligjit nr.03/L-90 ligji PPP

Nr. i Prokurimit: **GI 651 11 093 612**

I AUTORITETI KONTRAKTUES:

Kuvendi Komunal – Zyra e prokurimit nr. "Bulevardi i pavarësisë" p.n. -Gjilan

II LËNDA E KONTRATËS: Punë Me koncesion

II.1.1 Titulli i kontratës i dhënë nga autoriteti kontraktues:

Lidhja e Marrëveshjes së Partneritetit Publiko Privat, ku përmes bashkimit të mjeteve dhe kapitaleve, do të bashkë veprohet në Ndërtim, Operim, Mirëmbajtje dhe Menaxhim të N.P. "Higjiena" Sh.a. Gjilana - procedurë dyfazëshe të negociuar të tenderimit.

II.1.2 Lloji i kontratës dhe lokacioni i dorëzimit të, punëve:

Kontratë e tipit të Partneritetit Publiko Privat.

Lokacioni: Baza qendrore Gjilan, fushëveprimi i veprimtarisë – Regjioni lindorë i Kosovës

III INFORMACIONET LIGJORE, EKONOMIKE, FINANCIARE DHE TEKNIKE

III.1.1-Sigurimi i investimeve të zotuar dhe i cilësisë së shërbimeve

III.1.2-Sigurimi i ofertës:

IV.2 KRITERET E DHËNIES SË KONTRATËS:

< shëno: *tenderi i Ekonomikisht ma i favorshëm*

IV.3 INFORMACIONET ADMINISTRATIVE

IV.3.2 Kushtet për marrjen e dosjes së tenderit :

Afati i fundit për pranimin e kërkesave për dosjen e tenderit :

data: **08/07/2011** koha: **15:00** vendi: Në Objektin e KK-Gjilan-përball hotel Kristalit kati i tretë – Zyra e prokurimit nr.21. tel.0280 326 020 email: prokurimigjilan@gmail.com

Dokumentet me pagesë: Po Jo

Nëse po, çmimi: **pa pagesë** paguhet në Qendren për Marëdhënje me Qytetar në Gjilan dhe i bashkangjitet materialit tenderues.

IV.3.3 Afati kohor për pranimin e tenderëve : data **14/07/2011** koha **14:00** Vendi: Në Objektin e KK-Gjilan-përball hotel Kristalit kati i tretë nr. 21

IV.3.5 Sigurimi i tenderit: - do të kërkohet gjatë fazës së dytë

Periudha e vleshmërisë së tenderit 90 ditë kalendarike .

IV.3.8 Takimi për hapjen e tenderëve:

Data: **14/07/2011** koha: **14:15** vendi: Në Objektin e KK-Gjilan-përball hotel Kristalit kati i tretë nr.26

Në hapjen e tenderëve përveq operatorëve ekonomik mund të marrin pjesë edhe shoqëria civile si dhe mediat.

NENI V: INFORMACIONET PLOTËSUESE

V.1 ANKESAT

Çdo palë e interesuar mund të parashtojë ankesë pranë Organit Shqyrtues të Prokurimit:

Rr."Garibaldi" p.n. te hotel Grandi -Prishtinë,

Në bazë të dispozitave të Pjesës VIII të Ligjit Nr 03/L-241, Ligji për Prokurimin Publik në Kosovë,

Versioni i plotë i Njoftimit për Kontratë është në dispozicion në: www.ks-gov.net/krpp



SKUPŠTINA OPŠTINE GNJILANE
Kancelarija Nabavke – Datum **24/06/2011**
ZAHTEV ZA KVALIFIKACIJU



Koncesioni rad
NEGOCIRANA PROCEDURA

Na osnovu cl;ana 40 Zakona br. 03/L-241 o javnim nabavkama na Kosovu, i shodno clanu 23 zakona br.03/L-90 Javno Privatnog

Br.Nabavke: GI 651 093 621

I: UGOVORNI AUTORITET :

Skupština Opština-Kancelarija prokure ulica ” Trg Nezavisnosti” bb.-Gnjilane

II: PREDMET UGOVORA:koncesioni rad

II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:

Sklapanje sporazuma Javno Privatnog Partnerstva, koji shodno zdruzenju sredstava i kapitala, predvidja zajednicko poslovanje, to jest: Izgradnji, Odrzavanju, Poslovanju i Upravi J.P.”Higijena” d.d. Gnjilane - u dvofaznom negociranom postupku prokurisanja

II.1.2 Vrsta ugovora I lokacija predavanja , radova:

Ugovor tipa: Javno Privatno Partnerstvo.

Lokacija: Uprava u Gnjilani sa aktivnoscu u Istocnom Regionu Kosova.

III PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNICKE INFORMACIJE

III.1.1- Osiguranje izvršenja investicionih obaveza i kvaliteta usluga

III.1.2- Osiguranje ponude:

DEO IV.2 : KRITERIJUMI DODELE UGOVORA

napisite : **Ekonomski najpovoljniji tender**

IV.3 ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

IV.3.2 Uslovi za uzimanje tendera:

Zadnji rok za prijem zahteva za tenderski dosije: **08/07/2011** vreme: **15:00** mesto:

Uprostorijama SO-Gnjilane –zgrada pored hotela Kristal III sprat -Kancelarija za nabavku br.21,

tel: 0280-326 020 email: prokurimigjilan@gmail.com

Dokumenti sa plaćanjem: da **X** ne. Ako da,

cena: **neplaceno** se u kancelarija sa Odnosima sa Gradjanima koja se predaje sa tenderskom dokumentacijom.

IV.3.3 Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće

Datum : 14/07/2011 vreme **14:00** mesto: U prostorijama SO-Gnjilane –zgrada pored hotela Kristal III sprat -Kancelarija za nabavku br.21

IV.3.5 siguranje tendera – trazit ce se u drugoj fazi tenderisanja

-validitnost tendera 90 dana

IV.3.8 Sastanak za otvaranje tendera: Datum: 14/07/2011 vreme: 14:15

mesto: U prostorijama SO-Gnjilane –zgrada pored hotela Kristal III sprat -Kancelarija za nabavku br.21

Na otvaranje tendera osim ekonomskih operatora moze ucestvovati i civilna drustva kao i medije

V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana stranka može da preda žalbu Organu za Razmatranje Nabavki:

Ulica “Garibaldi” b.b. kod hotel Granda- Pristina

Na osnovu dispozicija Dela VIII Zakona br. 03/L-241 o javnim nabavkama na Kosovu, objavljen Pravilnikom Br.2007/20

Kompletna verzija Obaveštenja Ugovora je na raspolaganju: **www.ks-gov.net/krpp**



MUNICIPALITY ASSEMBLY – GJILAN
Procurement Office –Dt. 07/24/2011



REQUEST FOR QUALIFICATION

Concession work
NEGOCIATED PROCEDURE

According to Section 40 of Law No. 03/L-241 on Public Procurement in Kosovo, and Section 23 of PPP Law No.03/L-090
Procurement Nr. **GI 651 11 093 621**

I CONTRACTING AUTHORITY:

Municipal assembly – Gjilan, „Bulevardi i pavarësisë” Str. p.n. –Gjilan - Kososo

II OBJECT OF CONTRACT: Concession work

II.1.1 Contract title attributed by the Contracting Authority:

Public Private Partnership Agreement “Finance, Operate, Maintenance and Management” of the Public Regional Waste management Company “Higjiena” - two phase’s negotiated procurement procedure

II.1.2 Type of contract and location of Works, place of delivery or performance:
Head Quarter in Gjilan – Operation area: Region East - Kosova

III Legal, Economic, Financial and Technical Information

III.1.1-Investment and Performance ensurance.

III.1.2-bid ensurance:

IV.2 AWARD’s CRITERIA:

THE MOST ECONOMICALLY ADVATAGEOUS TENDER

IV.3 ADMINISTRATIVE INFORMATIONS

IV.3.2 Conditions for obtaining tender dossier/prequalified documents

Time limit of receipt of request for tender dossier/prequalified documents:

date: **07/08/2011** at:15:00 place: Municipality building in front of the Hotel Kristal

tel.0280 326 020

email:prokurimigjilan@gmail.com

Payable documents: No

IV.3.3 Time limit for receipt of tenders/ requests to participate: date **07/14/2011** at **14:00**

place: : Municipality building in front of the Hotel Kristal Office nr. 21

IV.3.5 Tender security: - **should be asket for, on the second stage from the procurement procedure.**

Tender validity period 90 days .

IV.3.8 Tender opening meeting :

Date: **07/14/2011** at: **14:15** place: Municipality building in front of the Hotel Kristal Office nr. 21

On tender opening, except bidders can participates civil society and media representatives as well.

V: Complementary Informations

V.1 COMPLAINTS

Any interested party may file a complaint with the Procurement Review Body at:

”Garibaldi” Str n.n. nearby Grand Hotel -Prishtinë,

According to the Part VIII of Law Nr 03/L-241, the complete version of this information can be founded at:gov.net/krpp